

Súd: Krajský súd Bratislava
Spisová značka: 1To/11/2016
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1215010173
Dátum vydania rozhodnutia: 18. 01. 2017
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Magdaléna Blažová
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2017:1215010173.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Bratislave, v senáte zloženom z predsedníčky JUDr. Magdalény Blažovej a sudcov JUDr. Ivety Zelenayovej a JUDr. Richarda Molnára, v trestnej veci obžalovaného E. D. pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a/Tr. zák. a iné, o odvolaní obžalovaného proti rozsudku Okresného súdu Bratislava II sp. zn. 3T/38/2015 zo dňa 27. 08. 2015, na verejnom zasadnutí dňa 18. 01. 2017, takto

rozhodol:

Podľa § 321 ods. 1 písm. d/, ods. 2 Tr. por. zrušuje sa napadnutý rozsudok vo výroku o súhrnnom a úhrnnom treste odňatia slobody ako aj vo výroku o spôsobe jeho výkonu a výroku, ktorým bol zrušený trestný rozkaz Okresného súdu Bratislava II sp. zn. 0T 112/2014 zo 06.03.2014.

Podľa § 322 ods. 3 Tr. por. sa obžalovanému E. D., nar. XX.XX.XXXX v N.,

u k l a d á

podľa § 245 ods. 2 Tr. zák. s použitím § 36 písm. l/, § 36 písm. n/ a § 37 písm. m/ Tr. zák. § 38 ods. 3 , § 42 ods. 1 Tr. zák. s použitím § 41 ods. 1 Tr. zák. súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 20 (dvadsať) mesiacov.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zák. sa pre výkon uloženého trestu zaraďuje do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. zrušuje sa Trestný rozkaz Okresného súdu Bratislava II sp. zn. 0T/112/2014 zo 06.03.2014 vo výroku o treste, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu ku ktorej došlo zrušením stratili podklad.

Vo zvyšnej časti napadnutý rozsudok zostáva nedotknutý.

o d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudok Okresného súdu Bratislava II sp. zn. 3T/38/2015 zo dňa 27. 08. 2015 bol obžalovaný E. D. uznaný za vinného z prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a/ Tr. zák. , prečinu poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák., prečinu neoprávneného používania cudzieho motorového vozidla podľa § 216 ods. 1 Tr. zák. na tom skutkovom základe, že:

v čase od 15.00 hod dňa 30.11.2013 do 05.29 hod. dňa 02.12.2013 v Bratislave na Závodnej ulici č. 3, nezisteným spôsobom vnikol do areálu bývalej spoločnosti D., kde vnikol do budovy centrálného skladu spoločnosti PS K., s.r.o. tým spôsobom, že nezisteným predmetom vypáčil dvojkrídlové kovové dvere a vytrhol káble z kódovacieho zariadenia poplašného alarmu a následne prešiel do zadnej časti areálu , kde nezisteným predmetom vypáčil v oblasti zámku dvere do unimobunky a na vedľajšej unimobunke

vypáčil platové jednokrídlové okno a vnikol do unimobuniiek, z ktorých odcudzil kľúče od osobného motorového vozidla značky N. U. L. Praktik, bielej farby, G.: C N.: R kľúče od vstupnej posuvnej brány do oploteného areálu, ktorú otvoril pomocou kľúčov a z unimobuniiek a skladov odcudzil 4 ks letné pneumatiky značky UNIROYAL, rozmer 205/55 R 16V modrý elektrický vysávač značky XIO , bielu pracovnú umelohmotnú prilbu, 2ks oceľové ťažné laná o dĺžke 3 metre, umelohmotné vedro s obsahom 9 ks káv NESCAFE classic, 250 g, 2 ks vákuové balenie bravčové mäso na guláš, 3 ks nové visiace zámky značky TOKOZ aj s kľúčmi, umelohmotné vedro s obsahom elektroinštalačného materiálu ako koncovky a spojky, 30 m elektrický predlžovací kábel oranžovej farby, 10 m elektrický predlžovací kábel čiernej farby, nástavce na račňu z veľkej GOLA sady, elektrickú skúšačku značky VOLTISCK, elektronickú kalkulačku značky ASSISTANT 2 ks rezné kotúče značky BOSCH priemer 230 mm na karbobrúsku, 5 ks 25 kg vriec cementu CEMAX, 2 ks 30 kg vriec omietkou CEMIX, 1 ks veľkú elektrickú karbobrúsku značky MAKYTA, 3 ks 25 kg vriec lepidla na dlažbu značky WEBER 4 ks 25 kg vriec lepidla na polystyrén značky WEBER, kovovú ručnú pištoľ na lepenie spolu s lepidlom, rôzne elektrické káble a ich časti, elektrikárske náradie ako kombinované kliešte, skrutkovače, kliešte na odblaňovanie káblov, 2 ks upevňovacie pásy - gurtne, plastový kufrík čiernej farby s obsahom nitovacie kliešte s príslušenstvom, lovecký nôž - dýku s hnedou rúčkou v puzdre, fotoaparát značky HP šedej farby, AKU uťahovačku značky HILTI SF 22-A s príslušenstvom AKU vŕtačku značky HILTI TE 6 A-36 s príslušenstvom, nabíjačku značky HILTI C4/36-ACS a ručnú kotúčovú pílu značky MAKYTA a taktiež odcudzil kľúče od motorových vozidiel IVECO M., EČV: C IVECO Eurocargo, EČV BA XXX ZN a RENAULT Z. , EČV: C a taktiež na nákladnom motorovom vozidle značky MAN, EČV: C nezisteným predmetom vypáčil strešné okno a z kabíny vozidla odcudzil navigačný systém GARMIN NUI 1350, následne odcudzené veci naložil do motorového vozidla značky ŠKODA Fabia L. S. EČV C ktoré odomkol pomocou odcudzených kľúčov a z miesta na vozidle odišiel a vozidlo ponechal zaparkované a uzamknuté v Bratislave na Z. ulici č. 12 aj s väčšinou odcudzených vecí, čím spoločnosti PS STAVBY, s.r.o. Bratislava , Letná ulica č. 5 spôsobil škodu vo výške 2.488,49,-Eur odcudzením vecí a poškodením škodu vo výške 2.857,06,-Eura.

Za to mu bol uložený podľa § 245 ods. 2 Tr. zák. s použitím § 36 písm. l/, § 37 písm. m/ Tr. zák. , § 42 ods. 1 Tr. zák., § 41 ods. 1 Tr. zák. súhrnný a úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 20 (dvadsať) mesiacov.

Podľa § 48 ods. 2 Tr. zák. pre výkon trestu odňatia slobody bol zaradený do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. por. bol súčasne zaviazaný k náhrade škody voči poškodenej spoločnosti PS K., s.r.o. , F. 5, C. škodu vo výške 2 857,06 ,-Eura.

Súčasne bol zrušený trestný rozkaz Okresného súdu Bratislava II sp. zn. OT/112/2014 zo dňa 06.03.2014 vo výroku o treste ako aj všetky rozhodnutia obsahovo naň nadväzujúce.

Uvedený rozsudok nenadobudol právoplatnosť, pretože obžalovaný v zákonom stanovenej lehote dňa 09.09.2015 podal odvolanie do výroku o treste č.l. 100, s tým, že poukázal na tú skutočnosť, že je ochotný nahradiť spôsobenú škodu a preto žiada uložiť miernejší trest.

K odvolaniu obžalovaného sa vyjadril konateľ spoločnosti PS K. na č.l. 107 v písomnom podaní v ktorom uviedol, že obžalovanému E. D. bolo poskytnuté písomné bankové spojenie za účelom náhrady škody, ktorú doposiaľ neuhradil ani len čiastočne. Okresná prokuratúra Bratislava II sa k odvolaniu obžalovaného nevyjadrila.

Krajský súd v Bratislave vykonal verejné zasadnutie za prítomnosti zástupkyne krajskej prokuratúry , obhajcu obžalovaného.

Za splnenia podmienok § 293 ods. 7 Tr. por. bolo vykonané verejné zasadnutie v neprítomnosti obžalovaného, ktorý samostatným písomným podaním dňa 02.11.2016 oznámil odvolaciemu súdu, aby sa konalo verejné zasadnutie v jeho neprítomnosti.

Zástupkyňa Krajskej prokuratúry v Bratislave na verejnom zasadnutí odvolacieho súdu navrhla odvolanie obžalovaného ako nedôvodné zamietnuť, zdôraznila tú skutočnosť, že obžalovaný sa v súčasnej dobe nachádza vo výkone trestu pre majetkovú trestnú činnosť v Rakúskej republike.

Obhajca obžalovaného na verejnom zasadnutí odvolacieho súdu navrhol, vyhovieť odvolaniu obžalovaného čo do výšky trestu , predložil odvolaciemu súdu potvrdenie, že obžalovaný požiadal poškodenú spoločnosť o splátkový kalendár o náhrade škody, s čím poškodená spoločnosť nesúhlasila.

Krajský súd v Bratislave, ako súd odvolací (§ 315 Tr. por.), primárne konštatoval prípustnosť odvolania (§ 306 ods. 1 Tr. por.) a absenciu dôvodov na rozhodnutie podľa § 316 ods. 1 alebo ods. 3 Tr. por., a preto podľa § 317 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolateľ podal odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo, riadiac sa pritom zásadou, že na chyby, ktoré neboli odvolaním vytýkané, prihliadne len vtedy, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1 Tr. por. Zistil pritom, že odvolanie obžalovaného bolo čiastočne dôvodné.

Podľa § 321 ods. 1 písm. d/ Tr. por. odvolací súd zruší napadnutý rozsudok ak bolo napadnutým rozsudkom porušené ustanovenie Trestného zákona.

Podľa § 321 ods. 2 Tr. por. ak bolo odvolanie obmedzené podľa § 317 ods. 1 alebo 3, odvolací súd z dôvodu uvedeného v odseku 1 zruší len napadnutý výrok rozsudku. Ak však odvolací súd zruší hoci i len sčasti výrok o vine, zruší vždy súčasne celý výrok o treste, ako aj ďalšie výroky, ktoré majú vo výroku o vine svoj podklad.

Podľa § 322 ods. 3 Tr. por. odvolací súd rozhodne sám rozsudkom vo veci, ak možno nové rozhodnutie urobiť na podklade skutkového stavu, ktorý bol v napadnutom rozsudku správne zistený alebo doplnený dôkazmi vykonanými pred odvolacím súdom. V neprospech obžalovaného môže odvolací súd zmeniť napadnutý rozsudok len na základe odvolania prokurátora, ktoré bolo podané v neprospech obžalovaného; vo výroku o náhrade škody tak môže urobiť aj na podklade odvolania poškodeného, ktorý uplatnil nárok na náhradu škody.

Odvolací súd však považuje za potrebné napriek tomu zdôrazniť, že vo vzťahu ku skutkovým zisteniam tvoriacim podstatu súdenej trestnej činnosti, je napadnutý rozsudok výsledkom konania, v ktorom sa postupovalo podľa Trestného poriadku a v ktorom nedošlo k žiadnym chybám, ktoré by mohli mať vplyv na objasnenie skutkového stavu veci, pokiaľ ide o zistenie, že sa predmetný skutok stal spôsobom popísaným vo výrokovvej časti napadnutého rozsudku, že ho spáchal obžalovaný Kristián D.. Súd prvého stupňa obžalovaného na hlavnom pojednávaní konanom dňa 27.08.2015 riadne poučil v zmysle Trestného poriadku, následne obžalovaný na čl. 97 urobil vyhlásenie v zmysle § 257 ods. 1 písm. a/ Tr. por. že je vinný , následne na položené otázky v zmysle § 333 ods. 3 písm. c/, d/, f/, g/, h/ Tr. por. odpovedal kladne , prokurátor navrhol vyhlásenie obžalovaného čo do viny prijať v zmysle § 257 ods. 7 Tr. por. prijal vyhlásenie obžalovaného čo do viny k žalovanému skutku. Súd preto správne vykonal dokazovanie čo do výroku o treste a náhrady škody.

Pri preskúmaní výroku o treste napadnutého rozsudku odvolací súd zistil, že pochybil okresný súd, keď pri ukladaní trestu u obžalovaného ustálil iba jednu poľahčujúcu okolnosť a to podľa § 36 písm. l/ Tr. zák. , tda, že priznal sa k spáchaniu trestného činu a ako poľahčujúcu okolnosť nepriznal v zmysle § 36 písm. n/ Tr. zák. teda , že napomáhal pri objasňovaní trestnej činnosti príslušným orgánom, vzhľadom na jeho vyhlásenie, ktoré učinil na hlavnom pojednávaní v zmysle § 257 ods. 1 písm. a/ Tr. por. ako to vyplýva z rozhodovacej činnosti Najvyššieho súdu SR. toto pochybenie prvostupňového súdu preto odvolací súd v tejto časti rozsudku odstránil vo svojom rozhodnutí keď obžalovanému ukladal súhrnný trest za použitia § 38 ods. 3 Tr. zák. za použitia najprísnejšieho ustanovenia § 245 ods. 2 Tr. zák. pri ukladaní úhrnného a súhrnného trestu odňatia slobody. Pri prevahe poľahčujúcich okolností v zmysle citovaného ustanovenia sa obžalovanému znižuje horná hranica trestu odňatia slobody zákonom ustanovenej trestnej sadzby o jednu tretinu. Základná trestná sadzba stanovená zákonom pre prečin poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák. je v rozpätí 6 mesiacov až 3 roky , upravená trestná sadzba v zmysle ustanovenia § 38 ods. 3 Tr. zák. je 6 mesiacov až 26 mesiacov.

Primárne je nevyhnutné konštatovať, že ustanovenie § 34 Tr. zák. je konkretizáciou zásad pre ukládanie druhov a výmer trestov s tým, že upravuje všeobecné zásady a základné princípy podľa ktorých musí súd postupovať pri rozhodovaní o voľbe niektorého z druhov trestov uvedených v § 32 Tr. zák. a pri určení ich konkrétnej výmery v rámci zákonom ustanovenej sadzby. Zárukou pre právne a spravodlivé ukládanie trestov je dodržanie dvoch základných princípov pri ukladaní trestných sankcií všeobecne a pri trestoch

zvlášť: princíp zákonnosti trestania a princíp individualizácie trestu. Druh, kombináciu a intenzitu trestov musí súd v každom konkrétnom prípade stanoviť tak, aby zodpovedali všetkým okolnostiam prípadu. Súčasne však je nevyhnutné sa dôsledne riadiť pravidlami pre ukladanie trestov obsiahnutých tak vo všeobecnej ako aj osobitnej časti Trestného zákona.

Vyššie uvedené atribúty relevantné pre určovanie druhu a výmery trestu obsiahnuté v § 34 ods. 4 Tr. zák. predstavujú hlavné a neopomenuteľné kritériá pretože zahŕňajú najširší okruh skutočností charakterizujúcich trestný čin a jeho páchatela, pričom je to práve trestný čin, ktorý je základom trestnej zodpovednosti a za jeho spáchanie je ukladaný trest.

Z uvedených dôvodov v naznačenom smere nie sú akceptovateľné dôvody, ktoré uvádzal obžalovaný v písomnom podaní zo dňa 01.09.2015, ktoré bolo doručené prvostupňovému súdu 09.09.2015 v ktorom žiadal v podstate zníženie trestu s tým, že uhradí spôsobenú škodu.

Odvolací súd v súlade so zásadou gradácie trestnoprávných sankcií dospel k záveru, že vzhľadom na osobu obžalovaného, doterajší spôsob jeho života, doposiaľ bol 9 krát súdne trestaný na území Slovenskej republiky, naposledy Okresným súdom Bratislava II 26.09.2014 v konaní 5T/137/2014, ktoré nadobudlo právoplatnosť 16.10.2014 pre majetkovú trestnú činnosť. Predchádzajúce odsúdenia od roku 1996 pre ktoré bol obžalovaný odsúdený sa vzťahujú na majetkovú a násilnú trestnú činnosť, v súčasnej dobe vykonáva trest odňatia slobody v Rakúskej republike pre lúpež v trvaní 8 rokov. Nie je možné obžalovanému z hľadiska individuálnej a generálnej prevencie uložiť iný ako represívny trest odňatia slobody.

Odvolací súd podľa § 321 ods. 1 písm. d), ods. 2 Trestného poriadku zrušil výrok o treste a spôsobe jeho výkonu napadnutého rozsudku a nakoľko dôvod zrušenia nepresahoval rámec činnosti odvolacieho súdu, a rozhodol sám vo veci rozsudkom.

Paritu počtu poľahčujúcich a priťažujúcich okolností v pomere 2:1 tak ako je vyššie uvedené zohľadnil povahu uvedených okolností, osobu obžalovaného zohľadniť aj pri výmere trestu odňatia slobody, aby bol tento v súlade s § 34 ods. 1 a ods. 4 Trestného zákona, pričom uvedeným zákonným kritériám zodpovedá súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 20 mesiacov do ktorého sa zarátava už aj uložený trest odňatia slobody v trvaní 5 mesiacov uložený v trestnom konaní Okresného súdu Bratislava II sp. zn. 0T/112/2014 voči ktorému bol ukladaný súhrnný trest odňatia slobody. Takto uložený trest môže splniť svoj výchovný účel a zabezpečiť spravodlivé a zákonné potrestanie páchatela. Súčasne odvolací súd obžalovaného zaradil do výkonu trestu odňatia slobody v zmysle § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zák. do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia, nakoľko v posledných desiatich rokoch bol obžalovaný vo výkone trestu odňatia slobody a takýto trest aj vykonal. Naposledy vykonal trest odňatia slobody 03.08.2014. Pri ukladaní súhrnného trestu súčasne zrušil výrok o treste ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce ak vzhľadom na zmenu ku ktorej došlo zrušením stratili podklad a to v trestnom rozkaze Okresného súdu Bratislava II sp. zn. 0T 112/2014 zo dňa 06.03.2014, nakoľko obžalovaný spáchal žalovaný skutok predtým ako mu bol doručený uvedený trestný rozkaz, ktorý má účinky vyhlásenia rozsudku. Vo zvyšnej časti ponechal napadnutý rozsudok nedotknutý čím ostal v platnosti výrok o náhrade škody rozsudku Okresného súdu Bratislava II 3T 38/2015.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti odvolací súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku odvolanie nie je prípustné.